KIRKLAND

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, LE LUNDI 2 NOVEMBRE 2026, À 20 H

REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, MONDAY, NOVEMBER 2, 2026 AT 8 P.M.

ORDRE DU JOUR

Avant de poursuivre, nous souhaitons observer un moment de silence à la mémoire des quatre militaires qui ont perdu la vie à Wainwright, en Alberta. Nous offrons nos plus sincères condoléances à leurs familles, à leurs proches et à leurs collègues. Merci.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. PROCÈS-VERBAUX

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 5 octobre 2026 à 20 h

4. COMPTES PAYABLES

4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 $ - Octobre 2026

5. RÈGLEMENTATION

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

5.1. Règlement no GEN-2027-51 intitulé : Règlement sur la tarification de certains services municipaux

6. CONTRATS

Renouvellement

6.1. Appel d'offres sur invitation T.P. 2023-13 : Travaux de peinture de bornes d'incendie et bollards avec quatre (4) options de renouvellement - Quatrième (4e) et dernière option de renouvellement

Dépense additionnelle

6.2. Appel d'offres public Génie 2026-120 : Réhabilitation de rue - Rue Beaubois - Dépense additionnelle

AGENDA

Before proceeding with our meeting, we would like to observe a moment of silence in memory of the four military personnel who lost their lives in Wainwright, Alberta. We extend our deepest condolences to their families, loved ones and colleagues. Thank you.

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. MINUTES

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on October 5, 2026 at 8 p.m.

4. ACCOUNTS PAYABLE

4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than $25,000 - October 2026

5. BY-LAWS

Notice of motion and
Tabling of draft by-law

5.1. By-law No. GEN-2027-51 entitled : By-law establishing tariffs for certain municipal services

6. CONTRACTS

Renewal

6.1. Call for tenders by invitation T.P. 2023-13 : Fire hydrant and bollard painting works with four (4) renewal options - Fourth (4th) and last renewal option

Additional expense

6.2. Public call for tenders Génie 2026-120 : Rehabilitation of street - Beaubois Street - Additional expense

6.3. Appel d'offres public T.P. 2023-28 : Service d'entretien de plomberie pour les bâtiments municipaux avec quatre (4) options de renouvellement - Troisième (3e) option de renouvellement - Dépense additionnelle

6.4. Appel d'offres public T.P. 2026-34 : Service d'entretien et acquisition de bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement – Année de base - Dépense additionnelle

Rejet des soumissions

6.5. Procédure ouverte (appel d'offres public) T.P. 2027-17: Travaux d'abattage avec deux (2) options de renouvellement - Rejet

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

7.1. Maire suppléant - Nomination

7.2. Règlement no GEN-2020-54 relatif aux animaux - Ordonnances concernant Milo

7.3. Refinancement d'un emprunt de 3 037 000 $ échéant le 16 décembre 2026 relatif aux Règlements d'emprunts nos 2011-01 et EMP-2021-01, et émission d'obligations de 3 000 000 $ pour le règlement d'emprunt no EMP-2026-01

7.4. Mise à jour des signataires pour les services bancaires de la Banque Royale du Canada (RBC)

7.5. Autorisation de signature d'une entente de cession de droits de propriété intellectuelle - Logo de la Ville de Kirkland

7.6. Reconnaissance aux fins d'exemption de taxes foncières - Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'Île pour personnes atteintes de cancer

7.7. Autorisation de signature d'une convention d'aide financière - Programme Accélérer la transition climatique locale (ATCL)

7.8. Dépôt des états comparatifs des recettes et dépenses de la municipalité

7.9. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2026

8. RESSOURCES HUMAINES

6.3. Public call for tenders T.P. 2023-28 : Plumbing maintenance service for municipal buildings with four (4) renewal options - Third (3rd) renewal option - Additional expense

6.4. Public call for tenders T.P. 2026-34 : Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options - Base year - Additional expense

Rejection of tenders

6.5. Open procedure (public call for tenders) T.P. 2027-17: Tree felling work with two (2) renewal options - Rejection

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

7.1. Acting Mayor - Appointment

7.2. By-law No. GEN-2020-54 relating to animals - Orders regarding Milo

7.3. Refinancing of a $3,037,000 loan maturing on December 16, 2026, relating to Loan by-laws Nos. 2011-01 and EMP-2021-01, and issuance of $3,000,000 in debentures for Loan by-law No. EMP-2026-01

7.4. Update of Authorized Signing Officers for Royal Bank of Canada (RBC) Banking Services

7.5. Authorization to sign an intellectual property rights assignment agreement - Town of Kirkland Logo

7.6. Recognition for property tax exemption - West Island Cancer Wellness Centre

7.7. Authorization to sign a financial assistance agreement - Accélérer la transition climatique locale (ATCL) Program

7.8. Tabling of the comparative statements of revenue and expenditures of the municipality

7.9. Additional financial contributions to local community groups for the year 2026

8. HUMAN RESOURCES

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Dérogation mineure

9.1. Dérogation mineure no 2026-23 : Lot 6 603 407 du Cadastre du Québec - Zone UM-102 - 100 Chemin du Village (Village Lacey Green)

9.2. Dérogation mineure no 2026-24 : Lot 4 118 420 du Cadastre du Québec - Zone 222C - 3570 boulevard Saint-Charles (Le Golf 24/7 Inc.)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

9.3. PIIA Lot 2 459 613 du Cadastre du Québec - Zone 130R - 47 rue Levere

9.4. PIIA Lot 1 994 196 du Cadastre du Québec - Zone 143R - 61 rue de Calais

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

11. ENVIRONNEMENT

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 22 octobre 2026

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

14. RÉSOLUTIONS D'APPUI

14.1. Campagne de sensibilisation contre la violence conjugale

14.2. Journée internationale des personnes handicapées

14.3. Journée internationale des bénévoles

15. CORRESPONDANCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Minor exemption

9.1. Minor exemption No. 2026-23 : Lot 6 603 407 of the Quebec Cadastre - Zone UM-102 - 100 Chemin du Village (Village Lacey Green)

9.2. Minor exemption No. 2026-24 : Lot 4 118 420 of the Quebec Cadastre - Zone 222C - 3570 Saint-Charles Boulevard (Le Golf 24/7 Inc.)

Site planning and architectural integration

9.3. SPAIP Lot 2 459 613 of the Quebec Cadastre - Zone 130R - 47 Levere Street

9.4. SPAIP Lot 1 994 196 of the Quebec Cadastre - Zone 143R - 61 de Calais Street

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONMENT

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on October 22, 2026

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. SUPPORT RESOLUTIONS

14.1. Awareness campaign against domestic violence

14.2. International Day of Persons with Disabilities

14.3. International Volunteer Day

15. CORRESPONDENCE

16. NEW BUSINESS

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. CLOSING OF THE SITTING

Me Camille Mongeau-Bardier
Greffière adjointe/Assistant Town Clerk
Le 30 octobre 2026/October 30, 2026